

ALINA

Okap kuchenny

10046609 10046610 10046611
10046612



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i postępować zgodnie z nimi, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem.

SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpieczeństwa	4
Montaż	6
Funkcje przycisków	10
Tryb RGB	10
Czyszczenie i pielęgnacja	10
Rozwiązywanie problemów	11
Karta informacyjna produktu	12
Uwagi dotyczące ochrony środowiska	16
Instrukcje dotyczące utylizacji	16
Producent	16

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10046609,10046610, 10046611, 10046612
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Uwaga: Filtr z węglem aktywnym można nabyć osobno, podając numer produktu 10030727. podając numer produktu 10030727. Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej: www.electronic-star.pl	

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Dziękujemy za zakup tego okapu. Przed użyciem okapu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją w bezpiecznym miejscu.
- Prace instalacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę kompetentną. Przed użyciem okapu upewnij się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) wskazane na okapie są dokładnie takie same, jak napięcie w Twoim domu.
- Producent ani przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego montażu i użytkowania.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą obsługiwać tego urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, a jedynie do użytku w domu i podobnych warunkach.
- Aby zachować funkcjonalność urządzenia, należy regularnie czyścić okap i jego filtr.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć zasilanie głównego źródła zasilania.
- Okap należy czyścić zgodnie z instrukcją obsługi i chronić przed ryzykiem poparzenia.
- Nie wystawiaj okapu kuchennego na działanie otwartego ognia i płomieni.
- Jeśli urządzenie nie działa normalnie, należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych i/lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia, są w stanie bezpiecznie go obsługiwać i rozumieją zagrożenia zaangażowanych w korzystanie z tego urządzenia.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, lub przez autoryzowany serwis, albo podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- W pomieszczeniu musi być zapewniona odpowiednia wentylacja, gdy okap kuchenny jest używany jednocześnie z kuchenką gazową lub innymi urządzeniami.
- Nie należy flambirować potraw pod okapem kuchennym. Podczas gotowania dostępne części sprzętu mogą się nagrzewać.

Ważne porady dotyczące montażu

- Powietrze nie wolno odprowadzać do komina służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń, które jedynie odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).
- Muszą być spełnione przepisy dotyczące odprowadzania powietrza.



OSTRZEŻENIE:

Ryzyko zatrucia oparami zasysanymi do wyciągu. Nigdy nie używaj urządzenia w trybie wyciągu z otwartym urządzeniem spalającym, chyba że zapewniony jest wystarczający przepływ powietrza.

Urządzenia z otwartym spalaniem (np. grzejniki gazowe, olejowe, na drewno lub węgiel, bezbiornikowe podgrzewacze wody, inne podgrzewacze wody) pobierają spaliny z pomieszczenia i odprowadzają je przez rurę wydechową lub komin. W trybie wyciągu opary znajdujące się wewnątrz są zasysane z kuchni i sąsiednich pomieszczeń.

- przy braku wystarczającego dopływu powietrza powstaje podciśnienie. W ten sposób toksyczne gazy z kominia lub urządzeń paleniskowych mogą zostać zassane z powrotem do pomieszczeń mieszkalnych.

- Zawsze należy upewnić się, że zapewniony jest wystarczający dopływ powietrza i możliwość jego krążenia.
- Samo urządzenie nawiewno-odsysające nie gwarantuje zachowania wartości granicznej.

Bezpieczna praca jest możliwa tylko wtedy, gdy podciśnienie w pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie, nie przekracza 4 Pa (0,04 mbar). Można to osiągnąć, gdy powietrze wymagane do spalania może przepływać przez otwory, które nie są szczelne, na przykład w drzwiach, oknach, w połączeniu z wlotem/wylotem powietrza lub za pomocą innych środków technicznych. W każdym przypadku należy skonsultować się z wykwalifikowanym kominiarzem, który może ocenić wentylację w domu i zaproponować odpowiednie środki w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.

Jeśli okap używany jest wyłącznie w trybie recyrkulacji, możliwa jest nieograniczona praca.

Ważna uwaga dotycząca demontażu urządzenia

- Demontaż jest podobny do montażu w odwrotnej kolejności.
- Podczas demontażu należy skorzystać z pomocy drugiej osoby, aby uniknąć obrażeń.

MONTAŻ

Przygotowanie:

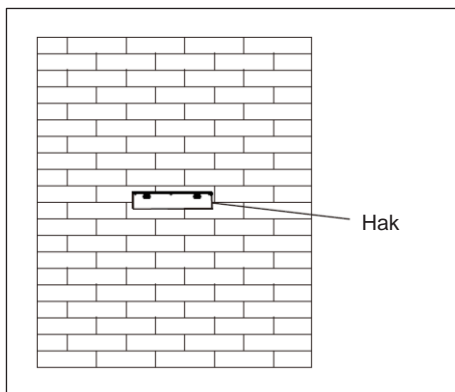
W przypadku posiadania wylotu na zewnątrz, można podłączyć okap kuchenny w sposób pokazany na poniższym rysunku za pomocą rury zasysającej (emaliowanej, aluminiowej, elastycznej rury lub innego niepalnego materiału o średnicy wewnętrznej 150 mm).

- Przed instalacją należy odłączyć urządzenie od gniazda zasilania.
- Aby uzyskać najlepszy efekt, okap należy umieścić w odległości 65 ~ 75 cm nad powierzchnią gotowania.

Montaż (wyjście na zewnątrz)

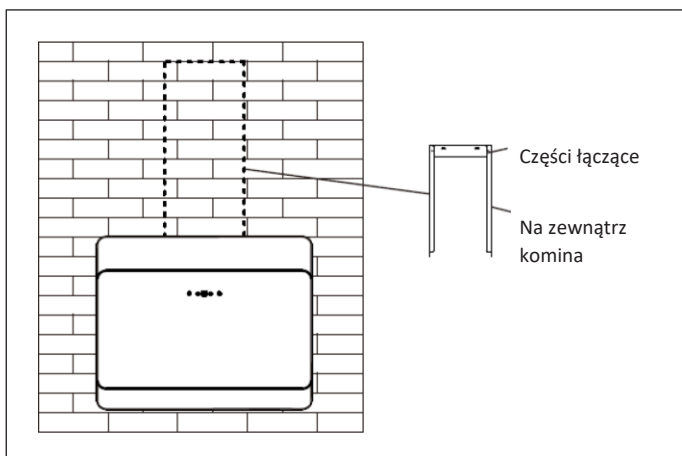
Uwaga: Jeżeli okap zasilany jest energią inną niż elektryczna, podciśnienie w pomieszczeniu nie może przekraczać 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

1. Okap można zamontować w trybie odprowadzania lub recyrkulacji powietrza.
2. Aby zapewnić optymalne działanie, okap należy umieścić w odległości 65-75 cm od powierzchni gotowania.
3. Po określeniu wysokości montażu należy zamontować hak w odpowiednim miejscu.

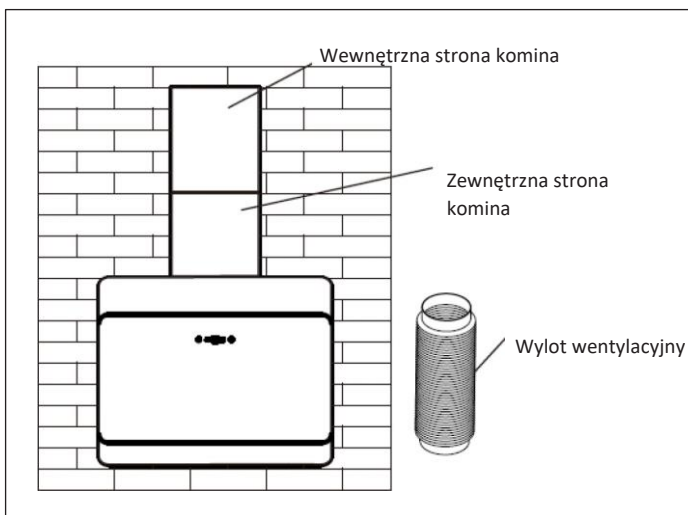


4. Zewnętrzna część komina musi być zamocowana w sposób umożliwiający swobodną regulację wysokości.

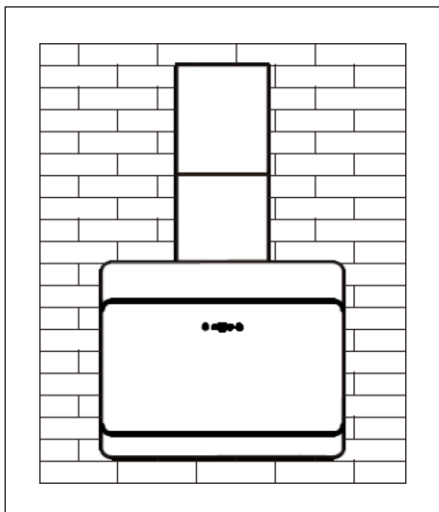
5. Zawieś okap na blacie i przymocuj go 4 śrubami.
6. Umieść zewnętrzną część komina i zamocuj ją za pomocą wspornika.



7. Na koniec przymocuj zewnętrzną część komory okapu do ściany.



8. Wyreguluj wysokość wnętrza komina do żądanej pozycji, lekko poszerz zewnętrzną nasadę komina i przykręć ją.



Wskazówki montażowe

- Przed instalacją należy upewnić się, że miejsce instalacji jest czyste, aby zapobiec zasysaniu resztek materiału i pyłu.
- Okap nie może dzielić rury wydechowej z inną rurą lub węzłem, takim jak piekarnik gazowy lub piekarnik z gorącym powietrzem.
- Krzywizna rury odpowietrzającej powinna wynosić powyżej 120°, równolegle lub powyżej punktu początkowego i musi być przymocowana do ściany zewnętrznej.
- Po instalacji należy upewnić się, że okap jest ustawiony poziomo, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu na jednym końcu.

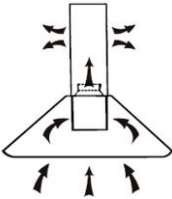
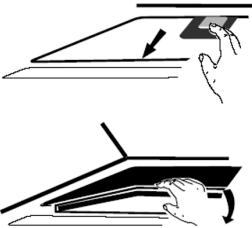

Montaż (wylot dolny)

Jeśli wylot nie znajduje się na zewnątrz, orurowanie nie jest wymagane, a instalacja jest podobna do tej opisanej w sekcji "Instalacja (wylot)".

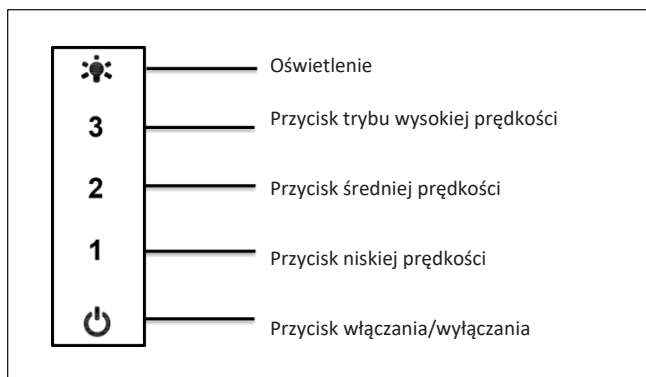
Sposób instalacji jest podobny do opisanego w sekcji "Instalacja (wylot)".

Montaż filtra węglowego

Uwaga: Filtr z węglem aktywnym nie wchodzi w skład zestawu. Można go nabyć oddzielnie.

1	2
	
Filtr z węglem aktywnym może być używany do wychwytywania zapachów.	Aby zamontować filtr z węglem aktywnym, należy najpierw zdemontować filtr przeciwłuszczowy. Naciśnij blokadę i pociągnij ją w dół.
3	
	Umieść węgiel aktywny w urządzeniu i przekręć je zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Powtórz tę samą procedurę na drugiej stronie. Upewnij się, że filtr jest dobrze zamocowany. W przeciwnym razie może się poluzować, co może być niebezpieczne. Po zamontowaniu filtra z węglem aktywnym moc ssania będzie niższa.

FUNKCJE PRZYCISKÓW



TRYB RGB

1. dotknij krótko przycisku podświetlenia 3 razy, aby przełączyć na tryb RGB (świeci tylko kolorowe podświetlenie) w trybie gotowości/pracy.
2. Teraz dotknij i przytrzymaj przycisk podświetlenia (około 5 sekund), aż klawiatura zacznie migać na biało.
3. Teraz można przełączać kolory tła za pomocą przycisku 3: Biały / Czerwony / Zielony / Niebieski / Żółty / Fioletowy / Pomarańczowy / Turkusowy / Żółty/Zielony.
4. Aby potwierdzić wybrane światło, należy ponownie nacisnąć przycisk światła przez około 5 sekund.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zaleca się czyszczenie filtra przeciwtłuszczowego co najmniej raz w miesiącu.

Regularne czyszczenie filtra przeciwtłuszczowego zapobiega pożarom. Filtr filtruje tłuszcz, dym i kurz, dzięki czemu filtr wpływa bezpośrednio na wydajność okapu. Jeśli filtr nie zostanie wyczyszczony, osadzą się na nim pozostałości tłuszczu (potencjalnie łatwopalne). Wyczyść go za pomocą domowego środka czyszczącego.

Coroczne czyszczenie filtra z węglem aktywnym

Ma to zastosowanie tylko wtedy, gdy urządzenie jest używane jako jednostka recyrkulacji (wlot). Filtr ten zatrzymuje zapachy i musi być wymieniany co najmniej raz w roku, w zależności od częstotliwości użytkowania okapu.

Wymiana żarówki

1. Wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci elektryczne.
2. Zdejmij osłonę lampy odkręcając dwie śruby.
3. Wykręć żarówkę. Wymień na żarówkę tego samego typu i mocy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka się świeci, ale wentylator nie działa.	Łopatka wentylatora jest zakleszczona.	Wyłączyć urządzenie i wezwać wykwalifikowany personel serwisowy w celu dokonania naprawy.
	Silnik jest uszkodzony.	
Światło i wentylator nie działają.	Przepalona żarówka.	Wymień żarówkę na żarówkę o tej samej mocy.
	Poluzowany kabel zasilający.	Podłącz ponownie zasilanie.
Urządzenie silnie wibruje.	Łopatka wentylatora jest uszkodzona.	Wyłączyć urządzenie i wezwać wykwalifikowany personel serwisowy w celu dokonania naprawy.
	Silnik wentylatora nie solidnie zamontowany.	
	Urządzenie nie jest prawidłowo umieszczone na uchwycie.	Złóż urządzenie i sprawdź, czy uchwyt jest prawidłowo umieszczony.
Moc ssania jest niewystarczająca.	Zbyt duża odległość między urządzeniem a powierzchnią do gotowania.	Ponownie ustaw odległość na 65-75 cm.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Opis produktu

Rozporządzenie delegowane (UE) 65/2014

Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Klarstein
Identyfikatory modeli	10046609
Roczne zużycie energii	47,1 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	A
Wydajność dynamiki płynów	29,9
Klasa efektywności dynamicznej płynów	A
Efektywność oświetlenia	53,0 Lux/W
Klasa efektywności oświetlenia	A
Skuteczność filtracji tłuszczu	68,8 %
Klasa efektywności filtrowania tłuszczu	D
Przepływ powietrza (min. prędkość w normalnym użytkowaniu)	302 m ³ /h
Przepływ powietrza (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	600 m ³ /h
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (min. obrotów podczas normalnego użytkowania)	52 dB
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	68 dB
Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)	0,25 W

Model wprowadzony na rynek unijny od 1. 9. 2024



Numer rejestracyjny EPREL: 2111215

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2111215>

Dostawca: Chal-Tec GmbH (autoryzowany przedstawiciel)

Obsługa klienta:

Strona internetowa:
<https://www.electronic-star.pl/Info/Impressum/>

E-mail: info@electronic-star.de

Telefon: +49303001385500

Adres:
Wallstraße 16
10179 Berlin
Niemcy

Opis produktu

Rozporządzenie delegowane (UE) 65/2014

Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Klarstein
Identyfikatory modeli	10046610
Roczne zużycie energii	47,1 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	A
Wydajność dynamiki płynów	30,7
Klasa efektywności dynamicznej płynów	A
Efektywność oświetlenia	52,0 Lux/W
Klasa efektywności oświetlenia	A
Skuteczność filtracji tłuszczu	67,9 %
Klasa efektywności filtrowania tłuszczu	D
Przepływ powietrza (min. prędkość w normalnym użytkowaniu)	318 m ³ /h
Przepływ powietrza (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	615 m ³ /h
Przepływ powietrza (intensywne lub wzmożone użytkowanie)	337 m ³ /h
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (min. obrotów podczas normalnego użytkowania)	54 dB
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	69 dB
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (intensywne lub zwiększone użytkowanie)	69 dB
Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)	0,25 W

Model wprowadzony na rynek unijny od 1. 9. 2024



Numer rejestracyjny EPREL: 2111257

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2111257>

Dostawca: Chal-Tec GmbH (autoryzowany przedstawiciel)

Obsługa klienta:

Strona internetowa: <https://www.electronic-star.pl/Info/Impressum/>

E-mail: info@electronic-star.de

Telefon: +49303001385500

Adres:
Wallstraße 16
10179 Berlin
Niemcy

Opis produktu

Rozporządzenie delegowane (UE) 65/2014

Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Klarstein
Identyfikatory modeli	10046611
Roczne zużycie energii	47,1 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	A
Wydajność dynamiki płynów	29,9
Klasa efektywności dynamicznej płynów	A
Efektywność oświetlenia	53,0 Lux/W
Klasa efektywności oświetlenia	A
Skuteczność filtracji tłuszczu	68,8 %
Klasa efektywności filtrowania tłuszczu	D
Przepływ powietrza (min. prędkość w normalnym użytkowaniu)	302 m ³ /h
Przepływ powietrza (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	600 m ³ /h
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (min. obrotów podczas normalnego użytkowania)	52 dB
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	68 dB
Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)	0,25 W

Model wprowadzony na rynek unijny od 1. 9. 2024



Numer rejestracyjny EPREL: 2111239

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2111239>

Dostawca: Chal-Tec GmbH (autoryzowany przedstawiciel)

Obsługa klienta:

Strona internetowa: <https://www.electronic-star.pl/Info/Impressum/>

E-mail: info@electronic-star.de

Telefon: +49303001385500

Adres:

Wallstraße 16
10179 Berlin
Niemcy

Opis produktu

Rozporządzenie delegowane (UE) 65/2014

Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Klarstein
Identyfikatory modeli	10046612
Roczne zużycie energii	47,1 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	A
Wydajność dynamiki płynów	29,9
Klasa efektywności dynamicznej płynów	A
Efektywność oświetlenia	53,0 Lux/W
Klasa efektywności oświetlenia	A
Skuteczność filtracji tłuszczu	68,8 %
Klasa efektywności filtrowania tłuszczu	D
Przepływ powietrza (min. prędkość w normalnym użytkowaniu)	302 m ³ /h
Przepływ powietrza (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	600 m ³ /h
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (min. obrotów podczas normalnego użytkowania)	52 dB
Emisja akustyczna powietrza o mocy akustycznej A (maksymalna prędkość przy normalnym użytkowaniu)	68 dB
Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)	0,25 W

Model wprowadzony na rynek unijny od 1. 9. 2024



Numer rejestracyjny EPREL: 2111248

<https://eprel.ec.europa.eu/gr/211124>

Dostawca: Chal-Tec GmbH (autoryzowany przedstawiciel)

Obsługa klienta:

Strona internetowa: <https://www.electronic-star.pl/info/impressum/>

E-mail: info@electronic-star.de

Telefon: +49303001385500

Adres:

Wallstraße 16
10179 Berlin
Niemcy

UWAGI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Podczas gotowania należy zapewnić wystarczający dopływ powietrza, aby okap kuchenny działał wydajnie i cicho.
- Dostosuj prędkość wentylatora do ilości pary powstającej podczas gotowania. Z trybu intensywnego korzystaj tylko w razie potrzeby. Im niższa prędkość wentylatora, tym mniejsze zużycie energii.
- Jeśli podczas gotowania powstaje duża ilość pary, należy odpowiednio wcześniej wybrać wyższą prędkość wentylatora. Jeżeli para z gotowania już uleciała z kuchni, okap musi pracować dłużej.
- Wyłącz okap kuchenny, gdy nie jest już potrzebny.
- Jeśli już go nie potrzebujesz, wyłącz światła.
- Regularnie czyść filtr i wymieniaj go w razie potrzeby, aby zwiększyć wydajność systemu wentylacyjnego i zapobiec zagrożeniu pożarowemu.
- Podczas gotowania używaj koca, aby nie powstawało tak dużo pary.

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zamiast tego należy go oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozbywając się go zgodnie z zasadami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. Podłącz ponownie urządzenie do sieci. Informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu można uzyskać od władz lokalnych lub w przedsiębiorstwach zajmujących się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Producent:
Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy

Ważne dla Wielkiej Brytanii:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street London,
W8 6ND
United Kingdom



KLARSTEIN